Vier Projekte

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band (Jahr): **57 (1970)**

Heft 9: **Zentren**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-82256

Nutzungsbedingungen

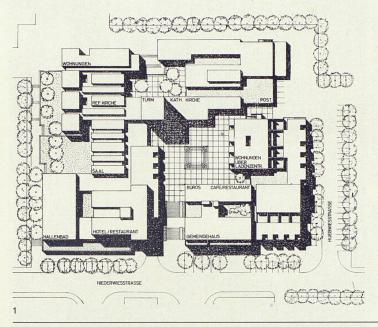
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

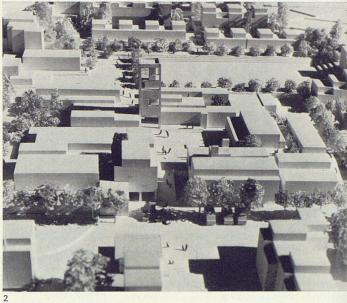
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

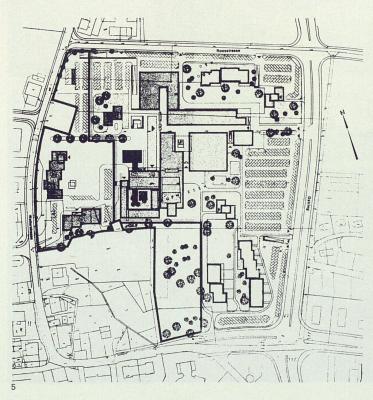




Vier Projekte:

2. Zentrumsüberbauung Regensdorf

Architekten: Rudolf Klemenz + Fritz P. Flubacher + Emil Rütti, Zürich





1, 2

Das Zentrum Geroldswil enthält eine katholische und eine reformierte Kirche, ein Hallenbad, das Gemeindehaus, Post, Läden und ein Hotel. Der gemeinsame Turm der beiden Kirchen enthält die kleineren Gemeinschaftsräume. Über den Läden sind Wohnungen vorgesehen

3, 4 Schnitte

1, 2

Le centre de Geroldswil comprend les églises catholique et réformée, une piscine couverte, les bâtiments de l'administration communale et des PTT, divers magasins et un hôtel. La tour commune aux deux églises abrite divers locaux communautaires. Au-dessus des magasins, des logements ont été prévus

3,4 Coupes

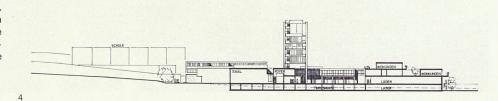
1, 2

The Geroldswil Centre contains a Catholic church, a Protestant church, a swimming pool, the town hall, the post office, shops and a hotel. The common bell-tower of the two churches contains small community rooms. Flats are to be built above the shops

3, 4 Sections

Photos: 6 Hänssler, Zürich; 7 Peter Grünert, Zürich





5-7

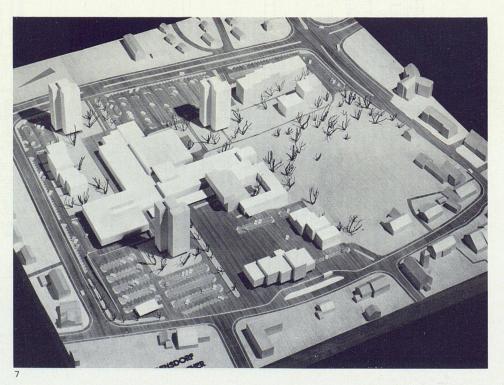
Das Zentrum von Regensdorf enthält auf der Verkaufsebene ein Kleinwarenhaus, Restaurant, eine Lebensmittelgroßhandlung, Einzelgeschäfte, Post und Supermarkt. Darunter befindet sich die Lagerebene mit Gewerbe, Bastelräumen, Autoservice. Das Zentrum wird ergänzt durch ein Hallenbad und einen Saalbau

5-7

Le centre de Regensdorf comprend, au niveau commercial, un grand magasin, un restaurant, un magasin de denrées alimentaires en gros, divers magasins de détail, les PTT et un supermarché. Le niveau d'entreposage, situé en dessous, est réservé à l'artisanat, au bricolage et au service des voitures. Une piscine couverte et une salle complètent le centre

5-7

The Regensdorf Centre contains on its shopping level, a small department store, a restaurant, a foodstuffs wholesale dealer, retail shops, post office and supermarket. Beneath is the storage level with businesses, handicraft workshops, service stations. A swimming-pool and an auditorium will complete the centre



Vier Projekte

3. Zentrumsüberbauung Behmen, Aarau

Architekten: Jakob Schilling und Walter Moser,

Die Zentrumsplanung im Behmenquartier in Aarau beruht auf einer Parzellenumlegung in einem innerstädtischen Sanierungsgebiet unmittelbar neben dem Regierungsgebäude 2,3

Richtmodell des Zentrums

La planification du centre dans le quartier Behmen à Aarau découle d'un remembrement parcellaire effectué dans une zone d'assainissement en plein centre de la ville, directement à côté du bâtiment de l'administration publique 2, 3

Maquette du centre

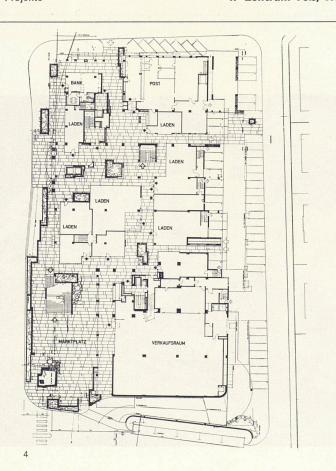
The plan for the centre of the Behmen area in Aarau has been made possible by a small property exchange, and is part of an inner-city improvement plan for the area just next to the government buildings.

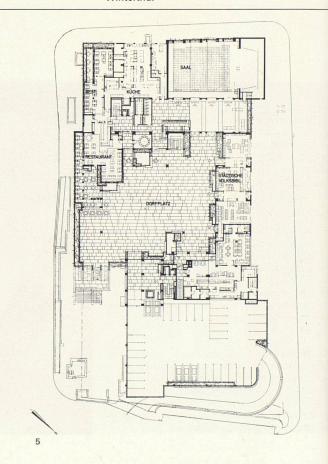
2, 3 Model of the centre

Vier Projekte

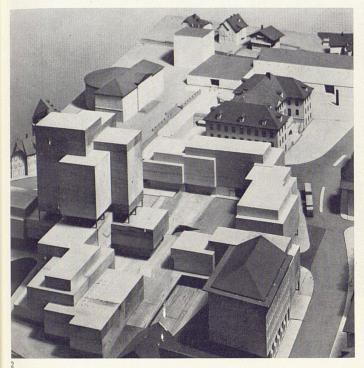
4. Zentrum Töß, Winterthur

Architekten: Klaiber, Affeltranger, Zehnder, Winterthur





Photos: Rohr, Aarau



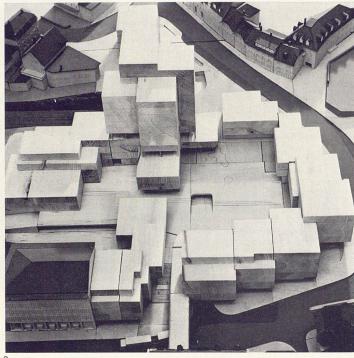


Photo: Michael Speich, Winterthur

4-6

Das Zentrum liegt an der Straße nach Zürich. Es enthält einen Supermarkt, 11 Spezialgeschäfte, die Post, einen Saal, Restaurant, Hotel, Volksbibliothek, Büros, Ateliers und Wohnungen. Die öffentlichen Einrichtungen sind um zwei übereinanderliegende Plätze angeordnet

4-6

Le centre de Töss est situé sur la route vers Zurich. Il comprend un supermarché, 11 magasins spécialisés, les PTT, une salle, un restaurant, un hôtel, une bibliothèque publique, divers bureaux, ateliers et logements. Les institutions publiques s'ordonnent autour de deux places superposées

4-6

The Toess Centre is on the road to Zurich. It contains a supermarket, 11 speciality shops, a post office, an auditorium, restaurant, hotel, public library, offices, studios and apartments. The public organisations are situated on two squares one above the other.

